



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.12.1996
KOM(96) 688 endelig udg.

BERETNING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-PARLAMENTET

om udnyttelsesgraden af lån fra Den Europæiske Investeringsbank til projekter i

- A) de central- og østeuropæiske lande: Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Rumænien, Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien (fra den 1.1.1996 til den 30.6.1996)

og

- B) Sydafrika (fra den 1.1.1996 til den 30.6.1995)

A. BERETNING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET
OG EUROPA-PARLAMENTET

om udnyttelsesgraden af lån fra Den Europæiske Investeringsbank til projekter i de
central- og østeuropæiske lande (Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet, Rumænien,
Bulgarien, Estland, Letland, Litauen og Albanien)

(fra den 1.1.1996 til den 30.6.1996)

1. Indledning

Rådets afgørelse 93/696/EF af 13. december 1993 (EFT L 321 af 23.12.1993) giver Den Europæiske Investeringsbank (EIB) fuld fællesskabsgaranti med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i Central- og Østeuropa med et støtteloft på 3 mia. ECU i en vejledende treårsperiode. Låneloftet omfatter de bestemmelser vedrørende investeringer i Estland, Letland og Litauen, der blev vedtaget ved Rådets afgørelse 93/166/EF af 15. marts 1993.

I Rådets afgørelse fastsættes det, at Kommissionen skal udarbejde halvårslige beretninger om situationen for de lån, der undertegnes inden for rammerne af garantien. Denne beretning omhandler perioden fra 1. januar til 30. juni 1996.

2. EIB's långivning

- 2.1 I første halvdel af 1996 undertegnede banken 3 lån på i alt 121 mio. ECU til Central- og Østeuropa, der blev finansieret med egne ressourcer. En oversigt over de transaktioner, der blev undertegnet i denne periode, og beskrivelsen af projekterne fremgår af nedenstående tabel. Som tabellen viser, er lånet til Estland medtaget i denne beretning, selv om det faktisk blev undertegnet den 1. juli 1996.
- 2.2 Den 1. juli 1996 havde banken undertegnet låneaftaler for 2 015 mio. ECU under sit nuværende mandat.

CENTRAL- OG ØSTEUROPA

Transaktioner undertegnet i perioden 1. januar—30. juni 1996 på grundlag af Rådets afgørelse af 13. december 1993 (93/696/EF)

LAND	PROJEKT	DATO FOR UNDER- TEGNElsen	BELØB (mio. ECU)	BESKRIVELSE
ESTLAND	Jernbane	1.7.1996	16	Reparation og forbedring af ca. 58 km af den estiske del af jernbanelinjen Tallinn-Narva
UNGARN	M3-betalingsmotorvejen	31.5.1996	95	Udbygning og modernisering af 56 km og anlæg af 44 km tosporet motorvej mellem Budapest og Füzesabony i det nordøstlige Ungarn
LITAUEN	Gasdistribution	18.3.1996	10	Opførelse af gasledninger til transmission og distribution
I ALT			121	

B. BERETNING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET
OG EUROPA-PARLAMENTET

om udnyttelsesgraden af lån fra Den Europæiske Investeringsbank til projekter i
Sydafrika

(fra den 1.1.1996 til den 30.6.1996)

1. Indledning

Rådets afgørelse 95/207/EF af 1. juni 1995 (EFT L 131 af 15.6.1995) giver Den Europæiske Investeringsbank (EIB) fuld fællesskabsgaranti med henblik på at dække tab i forbindelse med lån til projekter i Sydafrika med et støtteloft på 300 mio. ECU i en vejledende toårsperiode.

I Rådets afgørelse fastsættes det, at Kommissionen skal udarbejde halvårslige beretninger om situationen for de lån, der undertegnes inden for rammerne af garantien. Denne beretning omhandler perioden fra 1. januar til 30. juni 1996.

2. EIB's långivning

- 2.1 I første halvdel af 1996 undertegnede banken et lån på 56 mio. ECU til Sydafrika, der blev finansieret med egne ressourcer. En oversigt over den transaktion, der blev undertegnet, og beskrivelsen af projektet fremgår af nedenstående tabel.
- 2.2 Den 30. juni 1996 havde banken undertegnet låneaftaler for 101 mio. ECU under sit nuværende mandat.

SYDAFRIKA

Transaktioner undertegnet i perioden 1. januar-30. juni 1996 på grundlag af Rådets afgørelse af 1. juni 1995 (95/207/EF)

PROJEKT	DATO FOR UNDERTEGNEELSE	BELØB (mio. ECU)	BESKRIVELSE
ESKOM Transmission	22.5.1996	56	Finansiering af en del af ESKOM's (det sydafrikanske elselskab) transmissionsnet
I ALT		56	

ISSN 0254-1459

KOM(96) 688 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

11

Katalognummer : CB-CO-96-699-DA-C

ISBN 92-78-13691-3

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg